

## **Zmluva č. 31/2023/NP**

**o poskytnutí finančného príspevku podľa § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov neverejnému poskytovateľovi sociálnych služieb**

---

Zmluvné strany

**Poskytovateľ príspevku:** Trnavský samosprávny kraj  
sídlo: Starohájska 10, PSČ 917 01 Trnava  
**v zastúpení:** Mgr. Jozefom Viskupičom, predsedom

bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: IBAN SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
IČO: 37836901  
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „TTSK“)

**Poberateľ príspevku:** Mikádo  
sídlo: Pri Potoku 2437/12  
909 01 Skalica  
**v zastúpení:** PhDr. Máriou Kubovou, štatutárnou zástupkyňou

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a. s., Bratislava  
číslo účtu: IBAN SK93 0900 0000 0051 8652 5958  
IČO: 45010072  
(ďalej len „poberateľ“)

## **Čl. I Predmet zmluvy**

### **1.1**

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby podľa § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) neverejnému poskytovateľovi: Mikádo, OZ, so sídlom v Skalici, na úhradu bežných výdavkov za sociálnu službu poskytovanú v domove sociálnych služieb ambulantnou formou (ďalej len „DSS“) s kapacitou 20 miest.  
Finančný príspevok uvedený v tomto odseku sa ďalej označuje ako „finančný príspevok“.

## 1.2

Finančný príspevok sa poskytuje na rok 2023 na prijímateľov sociálnej služby podľa Prílohy č. 3 „Menný zoznam prijímateľov“, ktorí spĺňajú podmienky na poskytovanie sociálnej služby v DSS podľa zákona o sociálnych službách a poskytovateľ im poskytovanie sociálnej služby zabezpečil.

## 1.3

Finančný príspevok na rok 2023 sa poskytuje v predbežne stanovenej sume **120 612 €** (slovom stodvadsaťtisícšesťstodvanásť eur).

**Poskytovateľ dodatkom k zmluve upraví poberateľovi výšku finančného príspevku v zmysle § 77 zákona o sociálnych službách spätne, po prepočte údajov za predchádzajúci rozpočtový rok, po skončení 1. štvrťroku 2023, najneskôr do konca apríla tohto roka. Poberateľ sa zaväzuje takto upravenú výšku finančného príspevku akceptovať.**

**Finančný príspevok sa použije v súlade s § 13 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 583/2004 Z. z.“) a § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách na úhradu bežných výdavkov, ktoré nevyhnutne súvisia s poskytovaním sociálnej služby v DSS.**

## 1.4

Poberateľ je povinný do 3 dní nahlásiť e-mailom poskytovateľovi meno prijímateľa, ktorý prestal byť prijímateľom sociálnej služby s dňom ukončenia poskytovania sociálnej služby.

Poskytovateľ po skončení 1., 2., 3. štvrťroku a 1. polovice 4. štvrťroku (do 15. 11. 2023 vrátane) v nadväznosti na zmeny v zozname prijímateľov a prípadné prerušenie poskytovania sociálnej služby prehodnotí poskytnuté finančné prostriedky a upraví ich výšku v súlade s týmito zmenami vzhľadom na reálne poskytnutú službu.

## 1.5

V zmysle § 16 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. finančné prostriedky podliehajú povinnému ročnému zúčtovaniu.

Poberateľ je povinný vyúčtovať poskytnuté finančné prostriedky podľa reálne poskytnutej služby týmto občanom a **do 15. 01. 2024 predložiť poskytovateľovi na odbor financií a kópiu na odbor sociálnych vecí vyplnenú tabuľku, ktorá tvorí Prílohu č. 1 „Zúčtovanie finančného príspevku poskytnutého z rozpočtu TTSK za rok 2023“.**

## Čl. II

### Podmienky plnenia zmluvy

## 2.1

Poskytovateľ poskytne finančný príspevok bezhotovostne na účet poberateľa č. IBAN SK93 0900 0000 0051 8652 5958 vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s., ktorý bude vyplácaný priebežne mesačne v sume určenej poskytovateľom.

## 2.2

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. je rozpočtový rok zhodný s kalendárnym rokom. Poberateľ je povinný finančný príspevok použiť najneskôr do konca rozpočtového roka – do 31.12.2023 na úhradu bežných výdavkov, ktoré vznikli v roku

2023 a v súlade s Prílohou č. 2 „Preplatky a nedoplatky“. V zmysle § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. TTSK usporiada svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k poberateľovi.

**Vyúčtovanie** finančného príspevku poskytnutého na rok 2023 je poberateľ povinný predložiť poskytovateľovi **na odbor sociálnych vecí**:

za I. polrok 2023 do 31. 07. 2023,

za II. polrok 2023 do 31. 01. 2024.

### 2.3

Ak poberateľ nedodrží účelové použitie finančných prostriedkov, je povinný tieto finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi v termíne určenom poskytovateľom na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

### 2.4

Na hospodárenie s prostriedkami poskytnutými z rozpočtu TTSK sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### 2.5

Pri použití finančného príspevku poskytnutého v zmysle tejto zmluvy je poberateľ z dôvodu hospodárneho a efektívneho nakladania s týmto príspevkom povinný vykonať prieskum trhu a dokladovať výber dodávateľa z najmenej 3 uchádzačov.

Poberateľ nie je povinný postupovať podľa predchádzajúcej vety pri použití finančných prostriedkov vo výške jednotlivo do 150 €.

### 2.6

Ak poberateľ ukončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu roka 2023, vyúčtuje poskytnutý finančný príspevok ku dňu skončenia svojej činnosti alebo v termíne určenom poskytovateľom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

### 2.7

Vyúčtovanie finančného príspevku podľa bodu 2.2 obsahuje rekapituláciu výdavkov podľa jednotlivých zoskupení položiek rozpočtovej skladby, výpisy z bankového účtu zriadeného pre finančný príspevok a fotokópie dokladov vrátane príjmových a výdavkových pokladničných blokov o nadobudnutí bežných výdavkov podľa bodu 1.3 usporiadané v chronologickom poradí tak, ako boli uhrádzané z bankového účtu. Jednotlivé doklady musia byť povinne označené textom: „Hradené z prostriedkov TTSK – v akom pomere“, aby nedošlo k duplicitnému uplatneniu výdavkov. Pri výbere hotovosti z bankového účtu do pokladne je poberateľ povinný viesť finančné prostriedky v samostatne zriadenej pokladni a v tejto samostatne zriadenej pokladni môžu byť vedené len finančné prostriedky poskytnuté z rozpočtu TTSK.

### 2.8

Poberateľ je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na samostatnom účte v peňažnom ústave, na ktorom môžu byť vedené len finančné prostriedky poskytnuté z rozpočtu TTSK.

Poberateľ nie je oprávnený poskytnuté finančné prostriedky previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve na iný účet s výnimkou ich priebežného čerpania. Pod priebežným čerpaním sa rozumie predovšetkým bezhotovostné

úhrady z bankového účtu poberateľa na bežné výdavky alebo výbery hotovosti z bankového účtu poberateľa a použitie tejto hotovosti na bežné výdavky.

## **2.9**

Poberateľ je povinný do 8 dní písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny skutočností uvedených v § 63 a § 64 zákona o sociálnych službách.

## **2.10**

Poberateľ je povinný vždy do 5 dní po ukončení príslušného štvrťroku predložiť poskytovateľovi evidenciu prijímateľov sociálnej služby.

## **2.11**

Poberateľ je povinný poskytovať sociálnu službu riadne, v súlade s podmienkami a povinnosťami stanovenými zákonom o sociálnych službách.

## **2.12**

Nedodržanie príslušných ustanovení tejto zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a poskytovateľ bude postupovať v súlade s týmto zákonom.

V prípade, ak poberateľ poruší niektorú z podmienok alebo povinností stanovených touto zmluvou alebo zákonom je poskytovateľ oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevku.

## **2.13**

Poskytovateľ bude sledovať a kontrolovať účelnosť využitia finančných prostriedkov a hospodárenie s finančnými prostriedkami poskytnutými poskytovateľom.

## **2.14**

Poberateľ je povinný:

- v závislosti od druhu sociálnej služby, ktorú poberateľ poskytuje, vykonávať odborné činnosti, poskytovať obslužné činnosti, vykonávať ďalšie činnosti stanovené zákonom,
- zabezpečovať rast odbornej a vzdelanostnej úrovne zamestnancov absolvovaním odborných školení, seminárov a vzdelávacích programov pre zamestnancov,
- dodržiavať právne predpisy na úseku civilnej ochrany, požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **2.15**

Poskytovateľ je oprávnený vykonať u poberateľa kontrolu plnenia podmienok na zápis do registra počas poskytovania sociálnej služby a povinností poskytovateľa sociálnej služby a kontrolu hospodárenia s príspevkom. Poberateľ je povinný umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektu, v ktorom sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s poskytovaním sociálnej služby a predložiť potrebné doklady, informácie a vysvetlenie v lehotách na to určených

a poskytnúť ďalšiu súčinnosť pre výkon kontroly plnenia podmienok na zápis do registra počas poskytovania sociálnej služby a povinností poskytovateľa sociálnej služby a účelového použitia poskytnutého finančného príspevku.

## **2.16**

V prípade zistených nedostatkov poskytovateľ uloží opatrenia na ich odstránenie v určenej lehote. Ak poberateľ neodstráni zistené nedostatky v určenej lehote, poskytovateľ, ktorý opatrenie na odstránenie zistených nedostatkov uložil, vydá rozhodnutie o zákaze poskytovať sociálnu službu a v ňom určí aj lehotu na odstránenie zistených nedostatkov. Ak poberateľ neodstráni zistené nedostatky ani v tejto lehote, TTSK vykoná výmaz poskytovateľa poskytujúceho sociálnu službu podľa zákona o sociálnych službách z registra sociálnych služieb v územnom obvode poskytovateľa.

## **2.17**

Poberateľ je povinný vopred písomne oznámiť poskytovateľovi zmenu poskytovania sociálnej služby alebo skončenie poskytovania sociálnej služby z dôvodu uvedeného v § 74 odseku 14 písm. c) zákona o sociálnych službách a priložiť zoznam prijímateľov sociálnej služby, ktorým poskytovateľ poskytovanie sociálnych služieb zabezpečil a to najneskôr tri mesiace pred predpokladaným dňom zmeny poskytovania sociálnej služby alebo skončenia poskytovania sociálnej služby. Túto povinnosť má poberateľ aj voči prijímateľovi sociálnej služby, ak sa vopred písomne nedohodli o poskytovaní sociálnej služby na určitý čas.

## **2.18**

Poskytovateľ príspevku a poberateľ príspevku prehlasujú, že sú si vedomí, že spracúvajú osobné údaje v zmysle § 94b a § 94c o sociálnych službách. Poberateľ príspevku zároveň prehlasuje, že si je vedomý svojej povinnosti v zmysle § 96 zákona o sociálnych službách zabezpečovať ochranu osobných údajov podľa osobitných predpisov“.

# **Čl. III**

## **Odstúpenie od zmluvy**

### **3.1**

Poskytovateľ po dobu trvania zmluvy je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak:

- a) poberateľ použije finančný príspevok v rozpore s účelom, na ktorý bol v súlade s bodom 1.3 tejto zmluvy poskytnutý,
- b) poberateľ nevyúčtuje finančný príspevok:
  - I. za príslušný polrok podľa bodu 2.2 tejto zmluvy alebo
  - II. za príslušné obdobie podľa bodu 2.6 tejto zmluvy
- c) poberateľ pri čerpaní finančného príspevku nebude postupovať podľa bodu 2.8.

### **3.2**

V prípade odstúpenia poskytovateľa od zmluvy z dôvodov uvedených v bode 3.1 tejto zmluvy, je poberateľ povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok v lehote do 15 dní od odstúpenia na účet poskytovateľa, a to:

- a) vo výške, v ktorej bol použitý v rozpore s účelom, ak poskytovateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 3.1 písm. a) tejto zmluvy,

- b) za obdobie, ktoré poberateľ nevyúčtoval, ak poskytovateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 3.1 písm. b) tejto zmluvy,
- c) vo výške zodpovedajúcej rozsahu porušenia, ak poskytovateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 3.1 písm. c) tejto zmluvy.

### **3.3**

Odstúpenie je účinné dňom doručenia odstúpenia druhej strane.

## **Čl. IV Záverečné ustanovenia**

### **4.1**

Zmeny tejto zmluvy možno uskutočniť len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

### **4.2**

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 „Zúčtovanie finančného príspevku poskytnutého z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 2023“, Príloha č. 2 „Preplatky a nedoplatky“, Prílohy č. 3 „Menný zoznam prijímateľov“.

### **4.3**

Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

### **4.4**

Táto zmluva bola vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia a poberateľ jedno vyhotovenie.

### **4.5**

Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, obsahu porozumeli, zhoduje sa s ich vôľou a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Trnave dňa 15.2.2023

v. r.

PhDr. Mária Kubová  
štatutárna zástupkyňa  
Mikádo Skalica

v. r.

Mgr. Jozef Viskupič  
predseda  
Trnavský samosprávny kraj

**Príloha č. 1**

Organizácia:

IČO:

**Zúčtovanie finančného príspevku poskytnutého  
z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 2023**

(v €)

| Účel | Suma<br>poskytnutých<br>finančných<br>prostriedkov<br><br>v roku 2023 | Suma skutočne<br>použitých finančných<br><br>prostriedkov<br>k 31.12.2023 | Suma<br>nepoužitých<br>finančných<br>prostriedkov<br>(rozdiel stĺp.<br>1 - stĺp. 2) | Dátum<br>vrátenia<br><br>nepoužitých<br>finančných<br>prostriedkov | Číslo účtu,<br>na ktorý<br>boli<br>finančné<br>prostriedky<br>vrátené |
|------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| a    | 1                                                                     | 2                                                                         | 3                                                                                   | 4                                                                  | 5                                                                     |
|      |                                                                       |                                                                           |                                                                                     |                                                                    |                                                                       |

**Poznámka:** číselné údaje v tabuľke vyplniť na dve desatinné miesta

**Po vyplnení zaslať na odbor financií a kópiu na odbor sociálnych vecí TTSK do 15.1.2024**

Vypracoval:

Dňa:

Tel. č:

Pečiatka a podpis štatutárneho zástupcu:

## **Preplatky a nedoplatky**

### **Preplatky**

1. V prípade uhrádzania zálohových platieb za energie, vodu a komunikácie v plnej výške z finančného príspevku poskytnutého z rozpočtu z TTSK sa preplatok v plnej výške vráti na účet poskytovateľa príspevku (TTSK) uvedeného v záhlaví zmluvy.
2. V prípade uhrádzania zálohových platieb za energie, vodu a komunikácie z finančného príspevku poskytnutého z rozpočtu TTSK a bežného účtu poberateľa príspevku, sa vrátenie preplatku riadi nasledovným postupom:  
ak je preplatok nižší ako je výška uhrádzaná z rozpočtu TTSK, poberateľ nie je povinný preplatok (alebo jeho časť) vrátiť na účet poskytovateľa príspevku uvedený v záhlaví zmluvy.

### **Nedoplatky**

Poberateľ príspevku môže použiť finančný príspevok poskytnutý v bežnom rozpočtovom roku na úhradu bežných výdavkov, ktoré vznikli v predchádzajúcom rozpočtovom roku týkajúcich sa vyúčtovacích faktúr zálohových platieb za energie, vodu a komunikácie, ktoré boli uhrádzané z finančného príspevku z rozpočtu TTSK.



## Menný zoznam prijímateľov

## Mikádo Skalica

## DSS – ambulantná forma

| Priezvisko a meno | Trvalý pobyt | Prevádzka<br>1o/1m v € = 874 € (8 h./denne) |
|-------------------|--------------|---------------------------------------------|
|-------------------|--------------|---------------------------------------------|

|       |           |  |              |
|-------|-----------|--|--------------|
| 1. K  | František |  |              |
| 2. L  | Dominika  |  | 4 hod./denne |
| 3. P  | František |  |              |
| 4. P  | Zuzana    |  |              |
| 5. M  | Ondrej    |  |              |
| 6. H  | Simona    |  | 4 hod./denne |
| 7. K  | Peter     |  |              |
| 8. H  | Lukáš     |  |              |
| 9. D  | Ivana     |  |              |
| 10. S | Sára      |  | 4 hod./denne |
| 11. S | Samuel    |  | 4 hod./denne |
| 12. P | Andrea    |  |              |
| 13. K | Jakub     |  |              |
| 14. G | Michaela  |  | 4 hod./denne |